

4 MSP

UCH/13/4.MSP/220/8 REV

٢٠١٣/٢/٧

الأصل: إنجليزي



منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة



حماية التراث
المغمور بالمياه

التوزيع محدود

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

اتفاقية حماية التراث الثقافي المغمور بالمياه

اجتماع الدول الأطراف

الدورة الرابعة

باريس، مقر اليونسكو، القاعة ٤

٢٨-٢٩ أيار/مايو ٢٠١٣

البند ٨ من جدول الأعمال المؤقت:

اعتماد المنظمات غير الحكومية

القرار المطلوب: الفقرة ٧

١ - وفقاً للمادة ١(هـ) من النظام الأساسي للهيئة الاستشارية العلمية والتقنية، "تستشير الهيئة الاستشارية المنظمات غير الحكومية التي تضطلع بأنشطة تدرج في نطاق الاتفاقية وتتعاون معها، وتحديدًا اللجنة الدولية للتراث الثقافي المغمور بالمياه التابعة للمجلس الدولي للآثار والمواقع، وكذلك المنظمات غير الحكومية المتخصصة الأخرى التي يعتمدها اجتماع الدول الأطراف".

٢ - تم استلام العديد من طلبات الاعتماد. ومع ذلك، فقد قرر اجتماع الدول الأطراف في دورته الثانية بموجب القرار: 6/MSP 2 عدم اعتماد أي منظمة بموجب المادة ١(هـ) من النظام الأساسي المذكور أعلاه، ريثما يتم إقرار معايير الاعتماد في إطار المبادئ التوجيهية لتنفيذ الاتفاقية.

٣ - ومع ذلك، قرر اجتماع الدول الأطراف في دورته الثالثة، بموجب القرار 9/MSP 3 اعتماد بعض المنظمات التي قدمت طلباً بهذا الصدد بصفة مؤقتة. وطلب من الأمانة تقييم طلبات الاعتماد وتقديم توصيات بهذا الشأن إلى مكتب اجتماع الدول الأطراف. وطلب من المكتب أيضاً أن يبت في مسألة منح اعتمادات مؤقتة.

٤ - وبموجب القرار 12/MSP 3، درس مكتب اجتماع الدول الأطراف المنعقد في دورته الثالثة طلبات الاعتماد التي تلقتها الأمانة من المنظمات غير الحكومية. وقرر أن يعتمد بصفة مؤقتة المنظمات غير الحكومية التالية التي تقوم الهيئة الاستشارية باستشارتها والتعاون معها، ريثما يتخذ الاجتماع نفسه قراراً بهذا الشأن^١:

- ACUA - المجلس الاستشاري لدراسة الآثار المغمورة بالمياه
- ADRAMAR - جمعية تنمية البحوث في علم الآثار البحرية
- AIMA - المعهد الاسترالي لدراسة الآثار البحرية
- Arkaeos - جمعية تعنى بعلم الآثار المغمورة بالمياه وعلوم المحيطات
- CIE - مركز أنشطة التراث الدولي
- DEGUWA - الوكالة الألمانية لتشجيع دراسة الآثار المغمورة بالمياه
- INA - معهد دراسة الآثار البحرية
- JNAPC - اللجنة المشتركة المعنية بالسياسات الخاصة بالآثار البحرية
- NAS - جمعية دراسة الآثار البحرية
- SHA - جمعية دراسة الآثار التاريخية

^١ إن اللجنة الدولية للتراث الثقافي المغمور بالمياه التابعة للمجلس الدولي للآثار والمواقع قد سبق إدراجها في القائمة بموجب المادة ١ (هـ) من النظام الأساسي للهيئة الاستشارية العلمية والتقنية وافترض أنها ليست بحاجة إلى تقديم طلب اعتماد.

٥ - كما تم استلام طلبات اعتماد لم تحظ بالموافقة من المنظمين التاليين:

• IKUWA - المؤتمر الدولي للآثار المغمورة بالمياه

• ADMAT - الفريق الإنجليزي الدنماركي المعني بالآثار البحرية

٦ - وأوفدت جميع المنظمات غير الحكومية المعتمدة ممثلين لحضور الاجتماع الثالث للهيئة الاستشارية العلمية والتقنية ولمناقشة إسهامهم ووجهات نظرهم، باستثناء معهد دراسة الآثار البحرية (INA). كما أعربوا عن دعمهم للاتفاقية وأهدافها من خلال الاضطلاع بأنشطة مختلفة منها كتابة خطابات مساندة وأنشطة بناء القدرات. وتوفر الوثيقة INF.4 المزيد من المعلومات بشأن المنظمات غير الحكومية المعنية. واقترحت إحدى المنظمات غير الحكومية إدراج بند في جدول الأعمال لمناقشته في الاجتماع، ويتعلق هذا البند بقضية واجهتها المنظمة في أنشطتها العملية وهي: إساءة التصرف بالتراث الثقافي لتبرير الاستغلال التجاري. واتفق أعضاء الهيئة الاستشارية على أن هذه المسألة بالغة الأهمية في مجال الآثار المغمورة بالمياه بالنسبة للدول الأطراف، وتم مناقشة هذه المسألة واعتماد توصية بهذا الشأن.

٧ - وقد يرغب اجتماع الدول الأطراف اتخاذ قرار بشأن اعتماد المنظمات غير الحكومية وقرر اعتماد مشروع القرار التالي:

مشروع القرار 4/MSP/8

إن اجتماع الدول الأطراف، في دورته الرابعة،

١ - وقد درس الوثيقة UCH/13/4.MSP/220/8، وكذلك مشروع المبادئ التوجيهية على النحو الوارد في

الوثيقة UCH/13/4.MSP/220/7،

٢ - وإذ نظر في الخلفية التي تنتمي إليها المنظمات غير الحكومية حسب المعلومات التي قدمتها والمتاحة في

الوثيقة UCH/13/4.MSP/220/INF.4،

الخيار ١ :

٣ - يطلب من الأمانة تقييم طلبات الاعتماد التي قدمتها المنظمات غير الحكومية تماشياً مع المبادئ التوجيهية

التي وافق عليها هذا الاجتماع، وتقديم توصيات إلى مكتب اجتماع الدول الأطراف بهذا الصدد؛

٤ - يطلب من مكتب اجتماع الدول الأطراف اتخاذ قرار بشأن منح الاعتمادات؛

الخيار ٢:

٥ - يقدر اعتماد